

АДАМ УКУКТАРЫНЫН ЖАЛПЫ ДЕКЛАРАЦИ СЫ

Би иккен Улутта Уюмунун Башкы Ассамбле сында 1948-жылдын
10-декаб ында кабыл алынган.

ПРЕАМБУЛА

Адамзат үй-бүлө сү нү н ба дык мү чө лө ү нө таандык болгон жого ку беделди жа
на ала дын би дей жана ажы агыс укукта ын таануу киндиктин, адилеттү ү лү ктү
н жана жалпы тынчтыктын негизи болуп санала ту гандыгын ске алуу менен; жана

адам укукта ын тибга га албоо жана жек кө ү ү адамзатынын абийи ин козгогон ж
ы ткычтык актыла га алып келгендигин жана адамда сө з киндиги менен ынаны
мга болгон, ч не седен ко кпогон жана ч не сеге муктаж болбогон дү йнө нү тү
зү ү адамда дын ң жого ку умтулуусу ката ыжа ы лангандыгын ске алуу менен;
жана

адам акы кы а га ката ы зомбулукка жана зү ү гө ка шы кө тө ү лү ү гө а гасыз б
лбошун камсыз кылуу максатында адам укукта ы мыйзамдын кү чү менен ко голууг
а тийиш кендигин ске алуу менен; жана

лде дин о тосундагы достук мамилеле ди ө нү ктү ү ү гө кө мө ктө шү ү за ыл ке
ндигин ске алуу менен; жана

Би иккен Улутта дын лде и Уставда адамда дын негизги укукта ына, адам инсаны
нын беделине жана ба кына, кекте менен а лда дын тең укуктуулугуна ишенгенд
икте ин ы ашашкандыкта ын жана толук киндикке чыгуу менен ката социалдык
п ог еске жана ту муш ша тты жакшы тууга кө мө ктө шү ү нү чечишкендигин ск
е алуу менен; жана

Би иккен Улутта Уюму менен кызматташууда мү чө -мамлекетте адам укукта ы м
енен негизги киндикте ди жалпы у маттоого жана салым кошууга милдеттенгенд
игин ске алуу менен; жана

ушул укукта дын жана киндикте дин мү нө зү н жалпы тү шү нү ү ушул милдеттен
меле ди толук атка уу ү чү н зо мааниге кендигин ске алуу менен,

Гене алдык Ассамбле

адам укукта ынын ушул Жалпы Декла аци сын а би адам жана коомдун а би о г
аны ушул Декла аци ны дайыма ске алып, ага туу жана билим бе ү ү жолу менен у
шул укукта ды жана киндикте ди у маттоого жана улуттук жана ла алык п ог е
ссивдү ү иш-ча ала а кылуу Уюмга мү чө болгон мамлекетте дин лде инин а асын
да, ошондой ле ала дын ю исдикци сында ту ган аймактын лде инин а асында ала
дын жалпы жана толук таанылышын жана ишке ашы ылышын камсыз кылууга кө м
ө ктө шү ү гө умтулуу ү чү н ба дык лде менен мамлекетте атка ууга далалаттану
уга тийиш болгон милдет ката ы жа ы лайт.

1-статья

Ба дык адамда өз беделинде жана укукта ында кин жана тең укуктуу болуп жа а лат. Ала дын аң -сезими менен абийи и ба жана би и-би ине би туугандык мамиле кылууга тийиш.

2-статья

А би адам асасына, те исинин тү сү нө , жынысына, тилине, динине, са сий же ба шка ынанында ына, улуттук же социалдык негизине, мү лкү нө , тек-жайына же баш ка абалынын айы мачылыкта ына ка абастан, ушул Декла аци а кылуу жа ы ланг ан ба дык укукта менен киндикте ге болууга тийиш.

Андан тышка ы, адам жашаган аймактын кө з ка анды местигине, кө зө мө лгө алын гандыгына, ө зү н-ө зү башка багандыгына же гемеңдигиндеги кандайды -би чектө ө лө гө ка абастан ал ө лкө нү н же аймактын са сий, укуктук же л а алык статусун ун негизинде ч кандай айы мачылыкта болууга тийиш мес.

3-статья

А би адам жашоого, киндикке жана жеке кол тийбестикке укуктуу.

4-статья

Эч ким кулчулукта же ксиз абалда болууга тийиш мес; кулчулук менен кул сатууч улуктун ба дык тү лө ү нө тыюу салынат.

5-статья

Эч ким кыйнооло го же ы айымсыз, адамке чиликсиз же анын беделин тү шү ү ү ч ү мамилеге жана жазалоого дууша болбоого тийиш.

6-статья

Кайсы гана же де болбосун а би адам ө зү нү н укукка субъект кендигинин таан ылышына укуктуу.

7-статья

Ба дык адамда мыйзам алдында тең жана ч кандай айы малоосуз мыйзам та абын ан би дей ко голууга укуктуу. Ба дык адамда ушул Декла аци ны бузган диск ими наци лоонун ба дык тү лө ү нө н жана мындай диск иминаци лоого чакы ган ба д ык туку уула дан би дей ко голууга укуктуу.

8-статья

А би адам, ага конституци жана мыйзам та абынан бе илген негизги укукта ы бу зулган учу ла да компетентү ү улуттук сотто та абынан укукта ын толук калыбын а келти ү ү укугуна .

9-статья

Эч ким нбаштык менен камакка алынууга, ка малууга же куугунтукталууга тийиш мес.

10-статья

А би адам өз укуктагы менен милдеттенмелерин аныктоо үчүн жана ага коюлган кылмыш жоопке чилигинин негиздүү лүгүн аныктоо үчүн толук теңдиктин негизинде анын иши маалымдуу түрдө жана көз каранды мезгилде жана калыс сот тарабынан жана адилеттүү лүктүн бадык талаптарына сактоо менен каралышына жетишүү үчүн укуктуу.

11-статья

1. Кылмыш жасады деп күнөөлөнгөн адам анын күнөөсү мыйзамдуу тартипте соттук маалымдуу тараптан ишти үчүн жолу менен белгиленмейинче күнөөсүз деп эсептелүү үчүн укуктуу, муну менен бирге ага козгононуу үчүн бадык мүмкүнчүлүктө камсыз кылынат.

2. Кандайдыр бир кылмыш жасалган учурда ал улуттук мыйзамда же ларалык укук боюнча кылмыш иши болуп саналбаган бадык кылмыштык аракеттерди жасагандыгы же аракетсиздиги үчүн чечим жазаланууга тийиш мезгил. Кылмыш жасалган кезде колдонулушу мүмкүн болгондон дагы оор жаза колдонулушу мүмкүн мезгил.

12-статья

Эч ким анын жеке жана үй-бүлөлүктү мушуна нбаштык менен кийлигишүү үчүн, анын турак жайынын кол тийбестигине, анын кат-кабарларынын жашы уундугуна же анын намысына жана кадыр-баркына нбаштык менен кол салууга дуушар болушум мүмкүн мезгил. А би адам мындай кийлигишүү үчүн же ушундай кол салуудан мыйзам тарабынан корголууга укуктуу.

13-статья

1. А би адам а би мамлекеттин чегинде ички жүрүшү жана өзүнө жашай турган же тандап алууга укуктуу.

2. А би адам өз өлкөсүн кошуп алганда, бадык өлкөдөн чыгып кетүү үчүн, жана өз өлкөсүнө кайтып келүү үчүн укуктуу.

14-статья

1. А би адам куугунтукка алынганда башка өлкөлөрдөн баш калкалоо издөөгө жана аны пайдаланууга укуктуу.

2. Бул укук чындыгында сакталып калган кылмыш же Бир иккен Улутта Уюмунун максаттары менен принциптерине карама-каршы келген иш кылгандыгы үчүн куугунтукталган учурда пайдаланылышы мүмкүн мезгил.

15-статья

1. А би адам гаждандык алууга укуктуу.

2. Эч ким өз гаждандыгынан же өз гаждандыгын өзгөртүү үчүн укугунан нбаштык менен ажыратылбайт.

16-статья

1. Бойго жеткен кекте жана алда асалык, улуттук же диндик белгиле и боюнча ач кандай чектөөлөсүз никеге тууп жана үй-бүлөлөкү түзгө укуктуу. Ала никеге тууганда, никеде болгон учурда жана аны бузуу учурунда бидей укуктага.
2. Никеге тууп жаткан кийин тааптын тең кин жана толук макулдугу менен гана нике түзүлүшү мүмкүн.
3. Үй-бүлө коомдун табигый жана негизги уюткусу болуп саналат жана коом менен мамлекет таабынан коюлууга укуктуу.

17-статья

1. Адам би адам жеке өзү, ошондой эле башка биөөлөр менен бирге мүлккө болууга укуктуу.
2. Эч ким өз мүлкүнөн нбаштык менен ажыратылууга тийиш эмес.
3. Ата-неле өздө үнүн жаш балдарына билим берүү жолун таңдап алууда негизги укукка.

18-статья

Адам би адам ой, бийман, дин киндикте ине укуктуу; бул укук өз динин же ынанымынан кинчө өзгөчү түзүлүшү жана жеке өзү, ошондой эле башкалар менен бирге каалаган динин тутуу же ынануу киндигин бил менен бирге же жеке өзүнчө динди үй-бүлө түзүшү, кудайга сыйынууну жана диндик жөөлгөлү үй асымдарды аткарууну камтыйт.

19-статья

Адам би адам ынанымында болуу киндигине жана аны кин билди үй укугуна; бул укук өз ынанымында тоскоолсуз бекем туууну жана мамлекеттик чек алага каабастан маалыматты жана идеология кандай гана болбосун каажатта менен издөө, кабыл алуу жана таатуу киндигин камтыйт.

20-статья

1. Адам би адам тынч чогулушта менен ассоциация киндигине укуктуу.
2. Эч ким мажбурлоо менен кандайдыр-бир ассоциацияга кирүүгө тийиш эмес.

21-статья

1. Адам би адам өз өлкөсүн түздөн-түз же кин түрдө шайланган өкүлдөр акрык уу башка ууга катышууга укуктуу.
2. Адам би адам өз өлкөсүндө мамлекеттик кызматка бидей жетишүү укугуна.
3. Элдин кин өкмөттү кбийликтин негизи болууга тийиш; бул к мезгил-мезгили менен өткөүлүп тууган жана жасалмаланбаган шайлоодо дон билинүүгө тийиш, ал шайлоодо жалпы жана бидей шайлоо укукта болгондо, жашы уун добуш берүү.

ү жолу менен же добуш бе ү ү нү н киндигин камсыз кылган башка а кандай фо мала ы а кылуу жү гү зү лү ү гө тийиш.

22-статья

Коомдун мү чө сү ката ы а би адам социалдык жактан камсыз болууга жана ө зү нү н кады -ба кын сактоо жана инсандыгынын кин ө нү гү шү ү чү н за ыл болгон ко номикалык, социалдык жана маданий та макта дагы укукта га улуттук кү ч-а акетт е менен ла алык кызматташтыкта а кылуу жана а би мамлекеттин ст укту ас ы менен есу ста ына ылайык болууга укуктуу.

23-статья

1. А би адам мектенү ү гө , ишти кин таң дап алууга, мектин адилеттү ү жана ылайыктуу ша тта ына болууга жана жумушсуздуктан ко голууга укуктуу.

2. А би адам кандайды -би кемсинтү ү лө сү з би дей мек ү чү н би дей акы ал ууга укуктуу.

3. А би иштеген адам анын ө зү жана ү й-бү лө сү ү чү н адамдын татыктуу жашоосу н камсыз кыла ту ган адилеттү ү жана канааттанды аа лык, ошондой ле за ыл болг ондо, социалдык камсыз кылуунун башка ка ажатта ы менен толуктала ту ган акы а лууга укуктуу.

4. А би адам кесипчилик союзда ды тү зү ү гө жана ө з таламда ын ко гоо ү чү н ке сипчилик союзда га ки ү ү гө укуктуу.

24-статья

А би адам с алууга жана бош убакытка болууга укуктуу, анын ичине жумуш кү нү н акылга сы лык чектө ө жана акы тө лө нү ү чү мезгил-мезгили менен отпуск ал уу укугу ки ет.

25-статья

1. А би адам тамак-ашты, кийим-кечени, ту ак жайды, медициналык тейлө ө нү жан а за ыл социалдык жактан тейлө ө нү кошуп алганда ө зү нү н жана ү й-бү лө сү нү н д ен соолугу менен жы галчылыгын камсыз кылуу ү чү н за ыл болгон ту муштук дең г лге укуктуу жана жумушсуз болуп калганда, оо уп, майып болуп, жеси калганда, ка ыганда же ө зү нө байланыштуу болбогон себепте менен жан сактоо ка ажатта ынан ай ылганда камсыз болууга укуктуу.

2. Энелик жана балалык ө згө чө камко дук кө ү ү гө жана жа дам алууга укук бе е. Никеден же никесиз тө ө лгө н ба дык балда би дей социалдык ко гоодон пайдала нууга тийиш.

26-статья

1. А би адам билим алууга укуктуу. Билим бе ү ү , жок дегенде башталгыч жана жа лпы билим алуу акысыз болууга тийиш. Башталгыч билим бе ү ү милдеттү ү болууга тийиш. Техникалык жана кесиптик билим жалпыга жеткиликтү ү болууга тийиш жан а жого ку билим да а би адамдын жө ндө мдү ү лү ктө ү нү н негизинде ба дык ү ч

ү н би дей жеткиликтү ү болууга тийиш.

2. Билим алуу адам инсанын толук ө нү ктү ү ү гө жана адам укукта ы менен негизг и киндикте ин у маттоону а тты ууга багытталууга тийиш. Билим алуу ба дык л де дин, асалык жана диндик топто дун о тосунда ө з а а тү шү нү шү ү гө , сабы ду улукка жана достукка кө мө ктө шү ү гө жана тынчтыкты сактап ту уу боюнча Би ик кен Улутта Уюмунун ишме дигине кө мө ктө шү ү гө тийиш.

27-статья

1. А би адам коомдун маданий ту мушуна кин катышууга, кө кө м ө нө дө н ы а кат алууга, илимий п ог еске катышууга жана анын жы галчылыкта ынан пайдала нууга укуктуу.

2. А би адам авто у болуп септелген илимий, адабий же кө кө м мгекте дин нат ыйжала ы болуп саналган анын мо алдык жана мате иалдык таламда ынын ко голу шуна укуктуу.

28-статья

А би адам ушул Декла аци да айтылган укукта менен киндикте толук ишке аш ышы мү мкү н болгон социалдык жана л а алык та типке укуктуу.

29-статья

1. А би адам ө зү нү н инсанынын кин жана толук ө нү гү шү мү мкү н болгон коо мдун алдында милдеттү ү .

2. Ө з укукта ы менен киндикте ин иш жү зү нө ашы ууда а би адам башкала ды н укукта ы менен киндикте ин тийиштү ү тү дө таанууну жана у маттоону камсы з кылуу жана демок ати лык коомдо мо алдын, коомдук та типтин жана жалпы жы галчылыктын адилеттү ү талапта ын канааттанды уу максатында гана мыйзам та а бынан белгиленген чектө ө лө гө гана дууша болушу мү мкү н.

3. Бул укукта менен киндикте ди иш жү зү нө ашы уу Би иккен Улутта Уюмуну н максатта ына жана п инципте ине ч кандай ка ама-ка шы келү ү гө тийиш мес.

30-статья

Ушул Декла аци дагы ч би не се кайсы-би мамлекетке, адамда дын тобуна же ай ым адамда га ушул Декла аци да ба ндалган укукта ды жана киндикте ди жок к ылууга багытталган кандайды -би иште ди жү гү зү ү гө же а акетте ди жасоого у кук бе ү ү ката ы тү шү ндү ү лбө шү ке ек.